

HOW TO WIN THE RACE 如何在競賽中得勝
Philippians 腓立比書 3:12-17

Phil. 3:7-8 *But whatever things were gain to me, those things I have counted as loss for the sake of Christ. ⁸ More than that, I count all things to be loss in view of the surpassing value of knowing Christ Jesus my Lord, for whom I have suffered the loss of all things, and count them but rubbish so that I may gain Christ,*

腓立比書 3:7-8 7 只是我先前以為與我有益的，我現在因基督都當作有損的。8 不但如此，我也將萬事當作有損的，因我以認識我主基督耶穌為至寶。我為他已經丟棄萬事，看作糞土，為要得著基督。

I. DISSATISFACTION 不滿

v. 12a *Not that I have already obtained it or have already become perfect, ...*

(12上) 這不是說我已經得著了，已經完全了...

II. DEVOTION 熱誠

vv. 12b-13a *... but I press on so that I may lay hold of that for which also I was laid hold of by Christ Jesus. ¹³ Brethren, I do not regard myself as having laid hold of it yet; but one thing I do:*

...
(12下-13上) ...我乃是竭力追求，或者可以得著基督耶穌所以得著我的。13 弟兄們，我不是以為自己已經得著了；我只有一件事...

III. DIRECTION 方向

v. 13b *... but one thing I do: forgetting what lies behind and reaching forward to what lies ahead,*

(13下) ...我只有一件事，就是忘記背後，努力面前的。

A. Forget Past Grief 忘記過去的憂傷

B. Forget Past Grudges 忘記過去的怨恨

C. Forget Past Glory 忘記過去的榮耀

D. Forget Past Guilt 忘記過去的罪疚

IV. DETERMINATION 決心

vv. 14-17 *I press on toward the goal for the prize of the upward call of God in Christ Jesus. ¹⁵ Let us therefore, as many as are perfect, have this attitude; and if in anything you have a different attitude, God will reveal that also to you; ¹⁶ however, let us keep living by that same standard to which we have attained.*

¹⁷ *Brethren, join in following my example, and observe those who walk according to the pattern you have in us.*

14 向著標竿直跑，要得神在基督耶穌裡從上面召我來得的獎賞。15 所以我們中間，凡是完全人總要存這樣的心；若在什麼事上存別樣的心，神也必以此指示你們。16 然而，我們到了什麼地步，就當照著什麼地步行。17 弟兄們，你們要一同效法我，也當留意看那些照我們榜樣行的人。